



ORGANISMUL DE CERTIFICARE „CVALIMETRITOT” SRL

CERTIFICAT DE CONFORMITATE



004

Nr. de înregistrare **000134**

Data emiterii: 18 iunie 2014 Valabil pînă la: 18 iunie 2019

ORGANISMUL DE CERTIFICARE Nr. OCpr-004

SRL "CVALIMETRITOT", MD-2044, mun. Chişinău, str. Meşterul Manole, 18, tel.42-10-78
email: cvalimetritot@mail.ru, www.cvalimetritot.md

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

**Mortare pentru construcţii M50 (F-25), M100 (F-50), M150(F-50)
fabricate conform GOST 28013-98**

Produse fabricate în serie

Codul NM MD
3824

SÎNT CONFORME CU CERINŢELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :
GOST 28013-98 pct. 4.10, 4.11; RNI Nr.06.5.3.35-2001 p.2.2

PRODUCĂTOR

SA. "F.E.C.", MD-2036, mun. Chişinău, str.Uzinelor, 96

Codul ţării
MD

SOLICITANT

Producătorul

Codul IDNO
1003600005469

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Rapoartelor de încercări: Nr. 81 din 10.06.2014, eliberate de LÎ al S.A. "F.E.C.",
certificat de acreditare Nr. SA MD CAECP LÎ 02 128 valabil pînă la 22.05.2016;
Nr.1776 din 08.04.2014 eliberat de L.Î. al "CMAC" Î.S, certificat de acreditare
Nr.SNA MD CAECP LÎ 01 001 valabil pînă la 03.09.2016

Raportului asupra evaluării conformităţii produselor Nr.49 din 16.06.2014, eliberat de
O.C. "CVALIMETRITOT" S.R.L.

INFORMAŢIE SUPPLEMENTARĂ:

Supravegherea produselor certificate a va fi efectuată de OC "CVALIMETRITOT" SRL
una dată pe an.

Schema de certificare 3A.



Titularul prezentului certificat este obligat să aplice marca naţională de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul
certificat

Nr. 000134



Conducătorul organismului
de certificare

Serghei VIZITIU

În atenţia antreprenorilor şi organelor de control!
Copiile certificatelor de conformitate se legalizează cu ştampila OC „CVALIMETRITOT” SRL.



ORGANISMUL DE CERTIFICARE „CVALIMETRITOT” SRL

CERTIFICAT DE CONFORMITATE



004

Nr. de înregistrare **000133**

Data emiterii: 18 iunie 2014 Valabil pînă la: 18 iunie 2019

ORGANISMUL DE CERTIFICARE Nr. OCpr-004

SRL "CVALIMETRITOT", MD-2044, mun. Chișinău, str. Meșterul Manole, 18, tel.42-10-78
email: cvalimetritot@mail.ru, www.cvalimetritot.md

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

**Amestecuri de betoane B7,5 (F-50, W2); B15 (F-50, W4); B20 (F-50, W2);
B22,5 (F-50, W2); B25 (F-100, W4); B30 (F-200, W6)**

fabricate conform GOST 7473-94

Produse fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :

GOST 7473-94 p. 4.2; GOST 26633-91 pct. 1.3.2, 1.3.3; RNI Nr.06.5.3.35-2001 p.2.2

PRODUCĂTOR

SA. "F.E.C.", MD-2036, mun. Chișinău, str.Uzinelor, 96

SOLICITANT

Producătorul

Codul NM MD
3824

Codul țării
MD

Codul IDNO
1003600005469

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Rapoartelor de încercări: Nr. 81 din 10.06.2014, eliberate de LÎ al S.A. "F.E.C.",
certificat de acreditare Nr. SA MD CAECP LÎ 02 128 valabil pînă la 22.05.2016;
Nr. 1776 din 08.04.2014 eliberat de L.Î. al "CMAC" Î.S, certificat de acreditare
Nr.SNA MD CAECP LÎ 01 001 valabil pînă la 03.09.2016

Raportului asupra evaluării conformității produselor Nr.49 din 16.06.2014, eliberat de
O.C. "CVALIMETRITOT" S.R.L.

INFORMAȚIE SUPPLEMENTARĂ:

Supravegherea produselor certificate va fi efectuată de OC "CVALIMETRITOT" SRL
una dată pe an.

Schema de certificare 3A.

Titularul prezentului certificat este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul
certificat

Nr. 000133



Conducătorul organismului
de certificare

Serghei VIZITIU

În atenția antreprenorilor și organelor de control!

Copile certificatelor de conformitate se legalizează cu ștampila OC „CVALIMETRITOT” SRL





SM EN EN ISO/CEI 17065
OCpr-001

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **OCpr - 001 11 A000024-16**

Data emiterii 04 august 2016

Valabil pînă 13 iulie 2019

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 001

ORGANISMUL DE CERTIFICARE PRODUSE (OCP) din cadrul I.S. „Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare” (I.S. CMAC). Adresa juridică: șos. Muncăști, 162a, MD 2002, mun. Chișinău; Adresa fizică: str. E. Coea, 28, MD 2064, mun. Chișinău; tel.: 022 719279, 022 750463; fax: 022 745489.

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL: DENUMIREA / DESCRIEREA

Grunduri aerilactice marca comercială "SUPRATEN" în sortiment, conform anexei 17 poziții.
Fabricare în serie conform SF 38622974-002:2010.

Codul NCM RM
321490000

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :
SM GOST R 52020:2003 p.p. 5.3.1 tab. 1, ind. (2, 3, 4, 5, 9), 5.4, 5.5, 10.3;
HG nr. 226 din 29.02.2008: IM 2158-80;

PRODUCĂTOR

SA "SUPRATEN", str. M. Manole, 9, mun. Chișinău, Republica Moldova

Codul țării
MD

SOLICITANT

SA "SUPRATEN", str. Petricani, 84, mun. Chișinău, Republica Moldova

Codul IDNO
1003600005791

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Certificat de conformitate nr. OCpr-001 11 A000038-16 din 13.07.2016.

Raport de evaluare final Nr. 2773-RE din 04.08.2016, eliberat de OCP al I.S. CMAC, str. E. Coea, 28, mun. Chișinău, MD 2064, certificat de acreditare Nr. OCpr-001 din 09.09.2014; Rapoarte de încercări Nr. 53 din 02.07.2016, Nr. 51, 52 din 06.07.2016, Nr. 61 din 04.08.2016 eliberate de LÎ S.A.

"SUPRATEN" mun. Chișinău, str. M. Manole, 9, certificat de acreditare Nr. LÎ -030 din 23.02.2013; Aviz sanitar Nr. 3144 din 26.09.2013, eliberat de CNSP, mun. Chișinău, str. Gh. Asachi, 67A, certificat de acreditare Nr. SNA MD CAECP LÎ 01-078 din 17.02.2010.

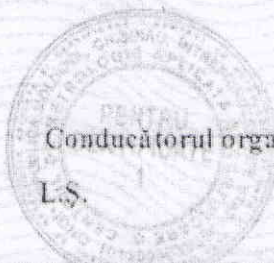
INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ:

Sistemul 2+. Supravegherea se va efectua una dată pe an de către OCP al I.S. CMAC.

Certificatul este valabil doar în cazul asigurării cu informație în limba de stat a fiecărei unități de produs conform legislației în vigoare. Acord Nr. 3094/2016 din 04.08.2016. Dosar Nr. 0431.

Titularul prezentului certificat deține dreptul și este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul certificat

Seria B. N. 000024



Conducătorul organismului de certificare

L.Ș.



Melnic L.

ANEXĂ
LA CERTIFICATUL DE CONFORMITATE
Nr. OCpr - 001 11 A000024-16 din 04 august 2016

Lista produselor concrete
asupra cărora se extinde acțiunea certificatului de conformitate

Nr.	Denumirea produselor
1	Amorsă-grund universală pentru suprafețe de origine minerală SUPRATON
2	Amorsă-grund performantă pentru suprafețe de origine minerală SUPRATON UNIC
3	Amorsă-grund universală pentru suprafețe de origine minerală SUPRATON EXTRA
4	Amorsă-grund cu pătrundere adâncă TUFFUHGPUHT
5	Amorsă-grund ce conferă suprafețelor proprietăți hidrofobe SUPRATON HIDROFOB
6	Amorsă-grund antimucegai cu pătrundere adâncă SUPRATON LUX biocid
7	Amorsă-grund SUPRATON AKWA
8	Amorse-grund pe bază de nisip de cuarț BETONGPUHT
9	Amorsă-grund cu cuarț întărită cu siloxan GLETA SILICONATA
10	Grund modificator de rugină MODMET
11	Antiseptic universal SAFIR
12	Amorsă-grund SMILE GRUNT
13	Amorsă-grund siliconată cu penetrare adâncă 11-SILICON GRUND
14	Amorsă-grund siliceică cu nisip de cuarț 12-SILICON QUARZGRUND alb
15	Amorsă-grund pentru suprafețe poroase SUPRATON GAZBETON
16	Amorse-grund pe bază de nisip de cuarț BETOKONTAKT
17	Grund acrilic hidroizolan GHIDROIZOL



Seria B. Nr. 0000015



Conducătorul organismului de certificare



Melnic L.

Anexa nu este valabilă în lipsa certificatului de conformitate!



Î.S. „Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare”



SM SR EN ISO/CEI 17065
OCpr-001



OCpr - 001

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare OCpr - 001 11 A001199-17

Data emiterii 18 mai 2017

Valabil până 18 mai 2020

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 001

ORGANISMUL DE CERTIFICARE PRODUSE (OCP) din cadrul Î.S. "Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare" (Î.S. CMAC). Adresa juridică: șos. Muncăști, 162a, MD 2002, mun. Chișinău; Adresa fizică: str. E. Coca, 28, MD 2064, mun. Chișinău; tel.: 022 719279, 022 750463; fax: 022 745489.

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Email PF-115 marca comercială "NOVA", "PALITRA", diverse culori;
Fabricare în serie conform SF 38975017-003:2008.

Codul NCM RM
3208

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN
SM-GOSTR 51691.2011 p.5.3.1 tab.1 ind.1, 3, 4, 6, tab.3 ind. 2, 5, p.5.4, p.5.5;
GOST 9980.3-86; GOST 9980.4-2002; IM...Nr.2158-80

PRODUCĂTOR

FPC "CHETON GRUP" SRL, mun. Chișinău, str. A. Doga, 45/2

Producerea: or. Otaci, str. Ștefan cel Mare, 148, r-ul Otaci

SOLICITANT:

FPC "CHETON GRUP" SRL, mun. Chișinău, str. A. Doga, 45/2

Codul țării
MD

Codul IDNO
1003600016515

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA:

Raport de evaluare final Nr. 1308-RE din 16.05.2017, eliberat de OCP al ÎS CMAC, str. E. Coca, 28, mun. Chișinău, MD 2064 certificat de acreditare Nr. OCpr - 001 din 09.09.2014; Raport de încercări nr. 194/1 din 16.05.2017, eliberat de LÎ "ASCHIM" SA, mun. Chișinău, Durlăști, str. T. Vladimirescu, 70, MD 2003, certificat de acreditare LI-014 din 16.12.2013. Avize sanitare Nr. 1653 din 30.05.2014, Nr. 2530 din 14.08.2014, eliberate de CNSP, mun. Chișinău, str. Gh. Asachi, 67A, certificat de acreditare Nr. LI-44 din 02.06.2014.

INFORMAȚII SUPPLEMENTARE:

Sistemul 2+. Supravegherea se va efectua una dată pe an de către Î.S. CMAC. Certificatul este valabil doar în cazul asigurării cu informație în limba de stat a fiecărei unități de produs conform legislației în vigoare. Acord Nr. 3960/2017 din 18.05.2017. Dosar Nr. 1691.



Titularul prezentului certificat deține dreptul și este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul certificat

Seria A № 001199



Conducătorul organismului de certificare



Melnic L.



CERTIFICAT DE CALITATE

Cod: CDC - 7.2.2 - 1
 Versiunea :1.0
 DATA:4.09.2018

Nr. *2659385*

DATA 11.12.18

Sistemul de Management al Calității este certificat conform standardului internațional ISO 9001:2011 de către SGS Systems & Services

CIMENT PORTLAND cu calcar cu întărire rapidă- CP 400-R (CEM II/B- LL 32.5R)



Cod NM MD 2523

BAZIC®

OCPr-049

LOT №	SILOZ №	VRAC	SACI
197	4	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Caracteristica produsului	Standardul de încercări	Prevederile din acord /standard	Rezultate obținute
Marca / Clasa de rezistență	GOST 10178-85 SM SR EN 197 - 1: 2014	-	400 / 32.5R
Grupa eficiență / Activitatea medie la aburire *	GOST 310.4 - 81	1/ ≥ 27.0 MPa	1/31,4
Rezistența mecanică la compresiune la 3 zile*	GOST 310.4 - 81	min 21.5 MPa	34.5
Rezistența mecanică la compresiune la 28 zile*	GOST 310.4 - 81	min 39.2 MPa	43.7
Rezistența mecanică la compresiune la 2 zile*	SM EN 196 - 1: 2016	≥ 10 MPa	21.7
Rezistența mecanică la compresiune la 28 zile**	SM EN 196 - 1: 2016	≥ 32,5 - ≤ 52,5 MPa	40.0
Consistența normală a pastei de ciment **	SM EN 196 - 3: 2017	fără limită %	25.0
Timp inițial de priză**	SM EN 196 - 3: 2017	≥ 75 min	141
Stabilitate**	SM EN 196 - 3: 2017	≤ 10 mm	0.6
Conținut de sulfat (sub formă de SO ₃) **	SM EN 196 - 2: 2014	≤ 3.5 %	1.72
Conținut de cloruri Cl - **	Metodă internă	≤ 0,1 %	0,03
Adaos: (Calcar) **	SM GOST R 51795: 2006	21.0-35.0 %	34.45
Priza falsă **	Metoda Interna	fără limită	nu

*conform rezultatelor din luna anterioară obținute pe probele de pe flux

**conform rezultatelor din luna anterioară obținute pe probele de autocontrol

Acord tehnic nr. **02/04-064:2016** valabil pînă la 30.12.2019 și Certificat de Conformitate **OCpr-04911 A007122-17** valabil pînă la 07.03.2020

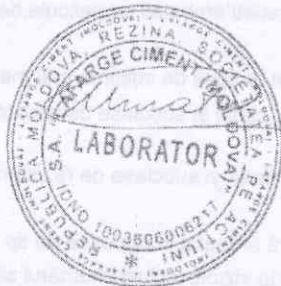
Produsul poate fi utilizat conform standardelor și normativelor aplicabile. Termenul de valabilitate este de 90 de zile de la data înscrierii pentru ciment paletizat (vezi pe sac), în condițiile respectării instrucțiunilor de transportare și depozitare prevăzute în reglementările în vigoare. A se vedea pe verso.

Certificat de acreditare Nr. **L1-085** valabil pînă la 8 mai 2020

Numărul vagonului / autocamionului : *AAC281*

Sef Laborator

LAFARGE CIMENT (MOLDOVA) S.A.
 Strada Vitorului 1 - MD 5400 - Rezina - Republica Moldova
 Tel. (+373) (254) 55 500. Fax: (+373) (254) 55 549
 Numar de identificare de stat 1003606006217
 Capital social 445005270 lei



Evgheni Ignatenco



Pentru orice detalii și asistență tehnică apăsați serviciul Call-Center la tel.: 0254 55 403, 0254 55 404

E-mail : callcenter@md.lafarge.com

A member of LafargeHolcim

Правила Транспортирования и Хранения

Транспортирование

- Транспортирование цемента пакетами в термоусадочной пленке на поддонах, осуществляют автомобильным транспортом с соблюдением Правил перевозок грузов, принят от 09/12/99, М.Т.С. в Р. Молдова, установленных для транспорта данного вида, и требований другой документации, утверждённой в установленном порядке.
- Смешивание цементов различных типов (видов) и классов прочности (марок), а также загрязнение его посторонними примесями и увлажнение не допускается.
- Цемент транспортируют всеми видами транспорта с соблюдением правил перевозки грузов, установленных для транспорта конкретного вида, и требований другой документации, утвержденной в установленном порядке.
- Цемент без упаковки транспортируют в специализированных вагонах-цементовозах, автоцементовозах и судах.

Хранение

- Цемент должен храниться отдельно по типам (видам) и классам прочности (маркам) в сухих помещениях.
- Не допускается укладка в один штабель пакетов с цементом разного типа (вида) или класса прочности (марки).
- В складском помещении должны быть выделены и обозначены участки для размещения пакетов цемента определенного наименования. типа (вида) и класса прочности (марки) не допускается.
- Укладка в один штабель или на одном участке склада цементов разного наименования. типа (вида) и класса прочности (марки) не допускается.
- Допускается хранение цемента в пакетах из термоусадочной пленке, под навесом или на открытых площадках при условии целостности упаковки.
- Для предотвращения примерзания пакетов их следует укладывать в штабели высотой не более 2-х ярусов.
- Цемент должен храниться отдельно по типам, классам и подклассам прочности: в неупакованном виде - в силосах или других закрытых емкостях, в упаковке - в сухих помещениях.
- Не допускается хранить цемент без упаковки в складах амбарного типа.
- Каждый силос должен иметь хорошо видимое обозначение, включающее в себя номер силоса, а также вид, тип, класс и подкласс прочности цемента, для хранения которого он предназначен. Если в случае необходимости в одном силосе должны храниться попеременно цементы разного наименования, загрузку силоса цементом нового наименования следует проводить только после его полного освобождения от предыдущего цемента.

Reguli de Transportare si depozitare

Transportarea

- Transportarea cimentului in saci pe paleți ambalați cu peliculă de infoliere și peliculă pe paleți, se asigura cu echipamente mobile, conform Regulamentului transporturilor auto de mărfuri din 09.12.99 aprobat de M.T.C. al R. Moldova, stabilite pentru acest mijloc de transport, precum și alte cerințe de documentare aprobate în conformitate cu procedura stabilită.
- Nu este permisă amestecarea diferitor tipuri de ciment și clase de rezistență, precum și poluarea lor cu impurități și patrunderea umidității.
- Cimentul este transportat de către toate modurile de transport, în conformitate cu normele de transport de mărfuri, stabilite pentru un anumit tip de vehicul, precum și alte cerințe de documentare, aprobate în mod corespunzător.
- Cimentul este livrat fără ambalare în vagoane de ciment specializate, autocamioane și nave.

Depozitarea

- În scopul prevenirii defectării ambalajului și afectării calității cimentului paletizat, se recomandă:
- Depozitarea separată în locuri uscate, pe tipuri și clasele de rezistență.
- Nu este permisă aranjarea cimentului paletizat într-un stiv cu ciment paletizat de diferite tipuri sau clase de rezistență.
- Zona de depozitare trebuie să fie izolată și identificată cu placă și tip de ciment paletizat.
- Nu se permite aranjarea într-o stivă sau pe o suprafață de depozitare a cimentului de diferite tipuri, și clase de rezistență.
- Se permite păstrarea cimentului în saci pe paleti ambalati cu pelicula de infoliere și pelicula pe paleți, sub un acoperis sau în zone deschise cu condiția integrității ambalajului.
- Nu se permite păstrarea cimentului paletizat în stive de înălțime mai mare de 2 nivele.
- Cimentul trebuie depozitat separat pe tipuri, clase și subclase de rezistență: neambalate în silozuri sau alte recipiente închise și în ambalaje în camere uscate.
- Amestecarea cimenturilor de diferite tipuri, clase și subclase de rezistență, precum și contaminarea cu impurități străine și umezirea nu sunt permise.
- Nu este permisă depozitarea cimentului fără ambalaj în depozite de tip siderurgic.
- Fiecare siloz trebuie să aibă un marcaj foarte vizibil, inclusiv numărul siloz și natură, tipul, clasa și subclasa de putere de ciment, care este destinat să magazin. În cazul în care, în caz de necesitate într-un siloz pentru a fi stocate alternativ cimenturi de nume diferite, de încărcare siloz ciment numele nou ar trebui să fie efectuată numai după eliberarea completă a cimentului precedent.

Ария Груз : 22.02.18

У



СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА И КОЛИЧЕСТВА №
CERTIFICATE OF QUALITY AND QUANTITY

19610

Дата
Date

31.12.2014

Система качества сертифицирована на соответствие требованиям ИСО 9001-2008
Quality system was certified for compliance with ISO 9001-2008

Продавец(экспортер). Seller(exporter)
ПАО "СЕВЕРСТАЛЬ"
JSC "SEVERSTAL"

Грузополучатель, адрес, страна
Consignee, address, country
ООО "МЕТАЛИКА-ЗУЕВ" МОЛДОВА, РЕСПУБЛИКА 498
REPUBLIC OF MOLDOVA

LIMITED LIABILITY COMPANY "METALICA-ZUEV"

Покупатель. Buyer.
ООО "МЕТАЛИКА-ЗУЕВ"

LIMITED LIABILITY COMPANY "METALICA-ZUEV"

Испекционный сертификат
Inspection certificate EN10204/3.1
EN10204/3.1
Заказ №
Order № 32009
Контракт №
Contract № 498/00186217-30232
Спецификация №
Specification № 32009
Разрешение на вывоз №
Export license №
Заказ-наряд №
Order-nariad № 30232
Фондодержатель №
3851 00 000

Вагон № Freight car №	55145072	Лист Sheet	1	Листов 1 Sheets	1
Наименование и код товара Description and code of goods	Арматура а прутках Re-bars in rods	ГОСТ, ОСТ, ТУ Standard	93100 ГОСТ 5781-82 ГОСТ 5781-82 ГОСТ 380-05	Вид груз. мест Type of packages	СВЯЗКИ BUNCHES

Поз Pos No	Номер плавки No of heat	Марка, категория Grades,	Гр.пов. Gr. of surface	Кл.проч. Class of solidity	Кл.точн. Accuracy class	Размеры,мм Dimensions,mm (inch)	Длина,мм Length,mm	Кол-во товара Quantity	Брутто,т Gross	Нетто(Net) Mass,(lb)
70	ЭЛ277464	Ст3сп		A-I	B	36	12000	3	14.460	14.400

Показатели качества товара Quality characteristics of goods

N n/n No	Химический состав Chemical composition									
	C %	Si %	Mn %	P %	S %	Cr %	Ni %	Cu %	N %	As %
1	0.17	0.19	0.6	0.015	0.018	0.12	0.09	0.15	0.008	0.003

Механические свойства Mechanical properties

N n/n No	Механические свойства Mechanical properties		
	Предел текуч. Yield strength н/мм2	Временное сопротив. Tensile strength н/мм2	Относит. удлинение Relative elongat %
1	280	460	28



Указанный в настоящем ДОКУМЕНТЕ товар соответствует по качеству требованиям спецификации к контракту и может быть отгружен на экспорт.
It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this DOCUMENT is in conformity with the demands of specifications to contract, and goods may be exported.

Примечание СВЯЗКИ МАССОЙ ДО 5000 КГ BUNCHES WEIGHT UP TO 5000 KG



Маркировка
Marking
Стан 350
Заказ УП: 522017/011Д
Проверочный код
Identification code: 0176921249

Подписи
Signatures Сефербекова Л.И.
Печать: 12.01.15 13:16:31

CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o.
ul. Samsonowicza 2
27- 400 Ostrowiec Św. Poland

ŚWIADCTWO ODBIORU 3.1
INSPECTION CERTIFICATE
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS
według/acc. to/entsprechend EN 10204:2004

Str./Page No/Seite 2/ 2

Nr dokumentu /Document No.
/Bescheinigungsnummer
235133926

Data dokumentu/Date of issue/Datum der
Ausstellung
24.05.2017

Zamawiający/Customer/Besteller SRL METALICA-ZUEV G.Asaki str.62-22 2028 Kishinev Kraj/Country/Land: Moldavia	Odbiorca/Consignee/Empfänger II METALIKA- ZUEV 48 Industrialnaya str. 2023 Kishinev Kraj/Country/Land: Moldavia
Zamówienie Klienta Nr/ Customer's Order No/ Kundenbestell-Nr 12052017/	Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr 73531083

Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr/	Re rz MPa	Rm rz MPa	A5 %
HO536521	322	489	37.0
HO538527	321	454	35.4



Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr	Typ próbki/Type of sp. /Probenform	Kierunek/Direction /Richtung	Temp. [°C]	Praca łamania/Impact energy/Schlagarbeit [J] Udarność/Impact test/Kerrbschlagbiegeversuch [J/cm]			Wartość średnia /Average/Mittelwert
				1	2	3	



Metoda produkcji / Manufacturing route / Herstellungsverfahren: EAF / LF / CCM / +AR.
Jakość powierzchni bez wad/No surface defects/Oberflächenbeschaffenheit ohne Beanstandung.
Materiał nadaje się do cynkowania / Material is applicable to zinc coating / Material ist zum
Verzinken geeignet: Si: 0,14% - 0,25%

Znak CE/CE mark/CE-Zelchen



1458-CPR-FPC-01-2017

Zaświadczamy, że dostarczone wyroby są zgodne z wymaganiami zamówienia klienta./
We hereby certify that the material described above complies with the terms of the customer
order. /
Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Bestellanforderungen entspricht.

Dyrektor Jakości/ Quality Manager/S. Klusek

S. Klusek



**CELSA
HUTA OSTROWIEC**

CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o.
ul. Samsonowicza 2
27- 400 Ostrowiec Św. Poland

**ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1
INSPECTION CERTIFICATE
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS**

według/acc. to/entsprechend EN 10204:2004

Str./Page No/Seite 1/ 2

Nr dokumentu /Document No.
/Bescheinigungsnummer
235133926

Data dokumentu/Date of issue/Datum der
Ausstellung
24.05.2017

Zamawiający/Customer/Besteller

SRL METALICA-ZUEV
G.Asaki str.62-22
2028 Kishinev

Kraj/Country/Land: **Moldavia**

Odbiorca/Consignee/Empfänger

II METALIKA- ZUEV
48 Industrialnaya str.
2023 Kishinev

Kraj/Country/Land: **Moldavia**

Zamówienie Klienta Nr/ Customer#s Order No/ Kundenbestell-Nr

12052017/

Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr

73531083

Według/ according to/ entsprechend

PN-EN 10025-2:2007
PN-EN 10060:2006

Cechowanie/ Marking/
Kennzeichnung

Znaki zgodności/ Conformity marks/ Übereinstimmungszeichen

Stan dostawy/ Cond.of delivery/ Lieferzustand

+AR

Wymiar/Product/Erzeugnis/Gatunek/Grade/Stahlsorte

Sredn./Diam./Durchmesser/Dlug./Length/Länge

Nr wytopu/Heat No./Charge Nr

Sztuki/Pieces/Stücke

Wiązki/Bundles

Waga/Weight

S235/S275 JR+AR D.20 L.12.0M
S235/S275 JR+AR D.20 L.12.0M

HO536521
HO538527

7
1

16.727
2.259

Suma / Total

8

18.986

Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr	C %	Mn %	Si %	P %	S %	Cu %	Cr %	Ni %	Mo %	V %	N %	CEV %
B07	C71	C72	C73	C74	C75	C76	C77	C78	C79	C80	C81	C82
HO536521	0.16	0.52	0.16	0.014	0.009	0.22	0.11	0.10	0.02	0.002	0.011	0.2944
HO538527	0.14	0.53	0.16	0.015	0.024	0.28	0.10	0.10	0.02	0.002	0.008	0.2781

Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr	Ti %	Nb %										
B07	C83	C84	C85	C86	C87	C88	C89	C90	C91	C92	C93	C94
HO536521	0.001	0.002										
HO538527	0.001	0.002										

Deklaracja właściwości użytkowych/Declaration of Performance/Leistungserklärung
04/2017

Dyrektor Jakości/ Quality Manager/S. Klusek

S. Klusek

Z01

Z03



ПАТ «Дніпровський меткомбінат»
 51925, Україна, м. Кам'янське, вул. Соборна 18-Б
PJSC "Dneprovsky Iron & Steel Integrated Works"
 51925, Ukraine, Kamyanske, Soborna 18-B str.
 Fax (0569) 53-16-36, 51-67-87, 51-67-77; e-mail: kanc@dmkd.dp.ua



СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА № 2279
QUALITY CERTIFICATE

3.1 EN 10204:2004

Продавец (экспортёр)
 Seller (exporter)

05393043

Грузополучатель, адрес, страна
 Consignee, address, country

ФІЛІЯ ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "МЕТІНВЕСТ-СМЦ"
У М. ОДЕСА
ВУЛ.НОВОМОСКОВСЬКИЙ ШЛЯХ, Б.23/1, М.ОДЕСА, 65031

Заказ на производство № 4290128008
 Production order

Контракт
 Contract from

Спецификация №
 Specification additional
 lot
 lot additional

Вагон № 53584991
 Railway cars

Лист 1
 Sheet Sheets 1

Наименование продукции Description of goods					ИД Standards	Вид грузового места, код Type of packages, code	Способ выплавки Melting technique			
Прокат арматурный					ДСТУ 3760-2006	Пачки Bundles	Конвертерный BOF			
№ п-п No	Номера плавки Nos of heats	Номера партий Nos of lots	Углеродный эквивалент C equivalent	Класс Class	Размеры, мм (Dimensions, mm)		Ед. изм. код Unit and code	Кол-во товара, шт. Quantity	Масса, т (Mass, t)	
					Диаметр, сечение профиля Diameter, profile section	Длина Length			брутто gross	нетто net
1	711146	2579	0,45	A500C	12	12000 +200/-0	Пачки, 728	9	37,971	37,791
2	711102	2581	0,44	A500C	12	12000 +200/-0	Пачки, 728	7	29,072	28,932
								16	67,043	66,723

Показатели качества товара (Quality characteristics of good)

Химический состав по ковшевой пробе, % (Ladle analysis composition, %)

№ п-п No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	V	Nb	N	As	Mo	Sn	Sb
1	0,33	0,64	0,18	0,023	0,021	0,03	0,02	0,03	-	0,004	0,001	-	0,009	0,001	0,010	0,002	-
2	0,32	0,64	0,19	0,017	0,027	0,04	0,02	0,03	-	0,004	0,001	-	0,008	0,001	0,010	0,002	-

Механические свойства (Mechanical properties)

№ п-п No	Предел текучести, Ст(0,2), Н/мм ² Yield point, Sp(0,2), N/mm ²	Временное сопротивление, Св, Н/мм ² Tensile strength, Sv, N/mm ²	Относительное удлинение после разрыва, % Percentage elongation after fracture, %		Относительное равномерное удлинение после разрыва, % Percentage proportional elongation after fracture, %
			Полное Total	В изгибе Bend	
1	589	740	20,00		
	542	728	15,00		
2	592	739	21,50		
	573	733	17,50		

№ п-п No	Полное относительное удлинение при максимальной нагрузке, % Percentage total elongation at maximum force, %	Ударная вязкость Impact strength	В холодном состоянии Cold	Ишис (Bend)	С разгибом Rebend
	6,70	-		УА	-
2	9,30	-		УА	-
	6,60	-		УА	-



Кол-во штук в пачке
 No. of pcs per package

Прочие свойства
 Other properties

Примечание
 Note

Цветная маркировка
 Color marking

Товар соответствует указанным в данном сертификате качества стандартам, техническим условиям и требованиям контракта.

The products correspond to the standards and technical requirements indicated in this Quality certificate.

Дата: 11-20-14
 Сертификат № 2279
 Контроль ОТК
 Technical controller
 Монастырская В.Н.